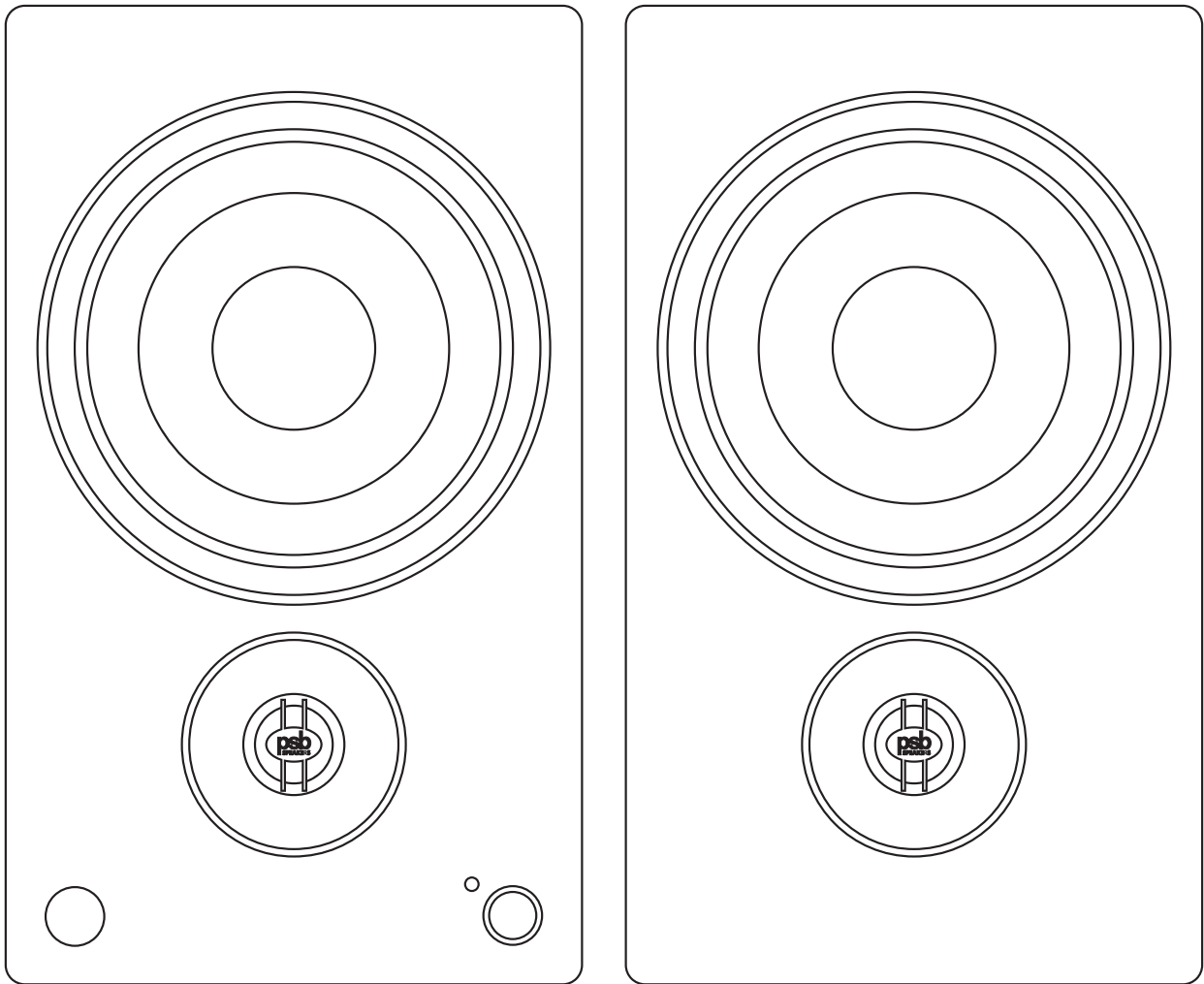


ALPHA AM5

用户指南



重要的使用安全说明

1. 阅读这些说明。
2. 保留这些说明。
3. 注意所有警告。
4. 遵守所有说明。
5. 请勿在靠近水的地方使用本设备。
6. 请只使用干燥的布料进行清洁。
7. 不要堵塞任何通风口。按照制造商的说明进行安装。
8. 请勿安装在任何热源附近，热源包括暖气片、电热器、火炉或其他产生热量的设备（包括放大器）。
9. 请勿破坏极性或接地插头的安全性。极化插头有两个插脚，其中一个插脚比另一个插脚宽。接地型插头有两个插脚和一个第三接地插脚。宽插脚或第三个插脚是为了您的安全。如果提供的插头不适合您的插座，请咨询电工更换老旧插座的事宜。
10. 保护电源线不被踩踏或挤压，特别是插头、便利插座和其在设备上的出口处。
11. 只使用制造商指定的附件/配件。
12. 请只使用由生产商指定使用或随设备出售的推车、支架、三脚凳、托架或桌子。使用推车时，请小心移动推车/设备组合，以免翻倒造成的伤害。
13. 在雷雨天气或长时间不使用时，请拔下本设备的电源插头。
14. 请向合格的维修人员提及所有维修。当设备以任何方式损坏时，例如电源线或插头损坏、被溅上液体或物体掉入设备中、设备暴露在雨中或潮湿环境中、无法正常运行或已被丢弃，都需要进行维修。
15. 请勿将本设备放置在滴水或溅水的环境中。请勿将盛有液体的容器，例如花瓶，放置于本设备上。
16. 警告：不得将本设备放置在雨水或潮湿的环境中，以防止引起火灾或电击。
17. 在电源插头或电器耦合器被用作断开设备的情况下，断开设备应确保易于操作。



以深色等边三角形为背景的闪电箭头标示符，意在提醒注意在产品机箱内部存在非绝缘的“危险电压”区域，其电压幅度足以导致对人体电击的危险。



以深色等边三角形为背景的感叹号标示符，意在提醒注意随产品提供的印刷资料中重要的操作及维护（维修）说明。

FCC警告

本设备符合FCC规则第15部分的规定。操作受制于以下两个条件：(1)本设备不会产生有害干扰，(2)本设备必须接受任何收到的干扰，包括可能导致意外操作的干扰。

未经负责合规方明确批准而对本设备进行任何更改或修改，可能会导致用户失去操作本设备的授权。

注意：本设备已经过测试，测试结果符合FCC规范第15部分中关于B类数字设备的限制。此类限制的目的在于合理地防范住宅安装中的有害干扰。本设备会产生、使用并散发无线电频率能量，如果未依照指导安装使用，可能会导致有害的无线电通信干扰。但是，不能保证在特定安装情况下不会产生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成了有害干扰（可通过关闭并打开该设备来确定），建议用户尝试执行以下一种或多种措施来纠正此干扰：

- 调整接收天线方向或位置。
- 增加该设备与接收器之间的距离。
- 将该设备连接到与接收器所连电路不同的电路上的插座。
- 咨询经销商或经验丰富的无线电/电视技术员寻求帮助。

本设备符合FCC针对非受控环境规定的辐射暴露限值。安装和操作本设备时，散热器与身体之间的最小距离应为20cm。

IC警告

无线电发射器已获得加拿大工业部的批准。

B类数字设备符合加拿大标准ICES-003。设备符合加拿大工业部免许可RSS标准。操作受制于以下两个条件。

(1)本设备不会产生干扰，(2)本设备必须接受任何收到的干扰，包括可能导致设备意外操作的干扰。

本设备符合ISED针对非受控环境规定的辐射暴露限值。安装和操作本设备时，散热器与身体之间的最小距离应为20cm。

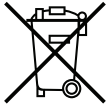
操作环境温度

本产品设计为仅在0-35摄氏度的温度范围内工作。

注意

1. 更换不同类型电池会有爆炸危险
2. 设备上不要放置裸露的火焰源，如点燃的蜡烛；
3. 废弃电池对环境影响的注意事项
4. 电池不得暴露正在诸如日照，火烤，或是类似过热环境中

环保须知



本产品一旦达到使用寿命后，切勿将其与其他日常家庭垃圾一起弃置，而必须将其送到电子电器设备再循环集中回收站。本产品上、使用说明书上以及包装上的标志都对此作了说明。

本产品的制造材料可根据它们的标识来循环使用。通过原材料再利用和循环使用及其他形式的旧产品循环使用，您为保护环境作出了重要的贡献。

您所在的当地管理机构可以告诉您有关负责回收相应的电子电器设备的回收点信息。

产品介绍

感谢您购买PSB扬声器。我们品类众多的高性能扬声器、耳机和家庭音响产品可生动重现音乐和视频收藏资源。PSB扬声器能产生自然的音乐动态和精确的图像声音，让您更接近您喜爱的音乐。

Alpha是高性能扬声器的最高价值代表。Alpha AM5有源扬声器将Alpha概念提升到一个全新水平，内置放大器创建一个完整的音频解决方案，有充足的声音输出来充满中小型房间。基于数十年的声学研究和严格测试，Alpha有源扬声器受益于经过验证的知识和技术，为当今的音乐爱好者和专业人士提供“真实自然”的音质。

我们提供本用户指南，希望您能通读本指南信息，以确保您能充分利用您的PSB产品。

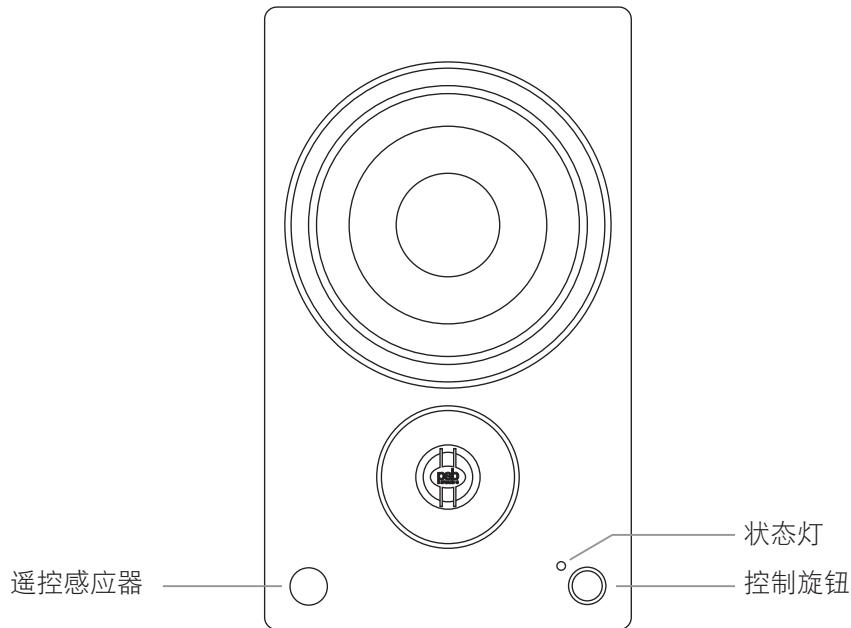
开箱

包装材料是为了保护扬声器在运输过程中免遭损坏，但是，如果在搬运过程中出现明显或隐蔽的损坏，应立即报告给您的授权PSB经销商或运送扬声器的运输公司。我们强烈建议保留所有包装，因为将来可能需要包装来运输扬声器。

扬声器

- I. 使用附带的扬声器电缆，将右侧扬声器连接到扬声器放大器指示的和相应的扬声器接线柱。
- II. 由于这些扬声器是自供电的，请勿尝试将附带的电缆连接到立体声接收器的扬声器输出。
- III. 为了改善低频响应，Alpha AM5有源扬声器配备了一个低音输出连接，可在需要时增加有源重低音音箱。

放大扬声器正面



状态灯： 显示不同的颜色以显示：

- 正在播放哪个音源
- 选择了聆听模式
- 最大和最小音量、低音和高音控制
- 蓝牙配对模式

控制旋钮：

- 转动： 调整音量
- 按下： 改变输入

遥控感应器： 将遥控器对准此遥控感应器，再按键控制。切勿将扬声器遥控感应器暴露于强光下，比如太阳光直射或聚光灯。如果这样做，可能导致您无法使用遥控器操作扬声器。

更改状态灯的亮度

状态灯有3个亮度级别。高/低/关闭。扬声器在抵达时亮度水平设置为高。

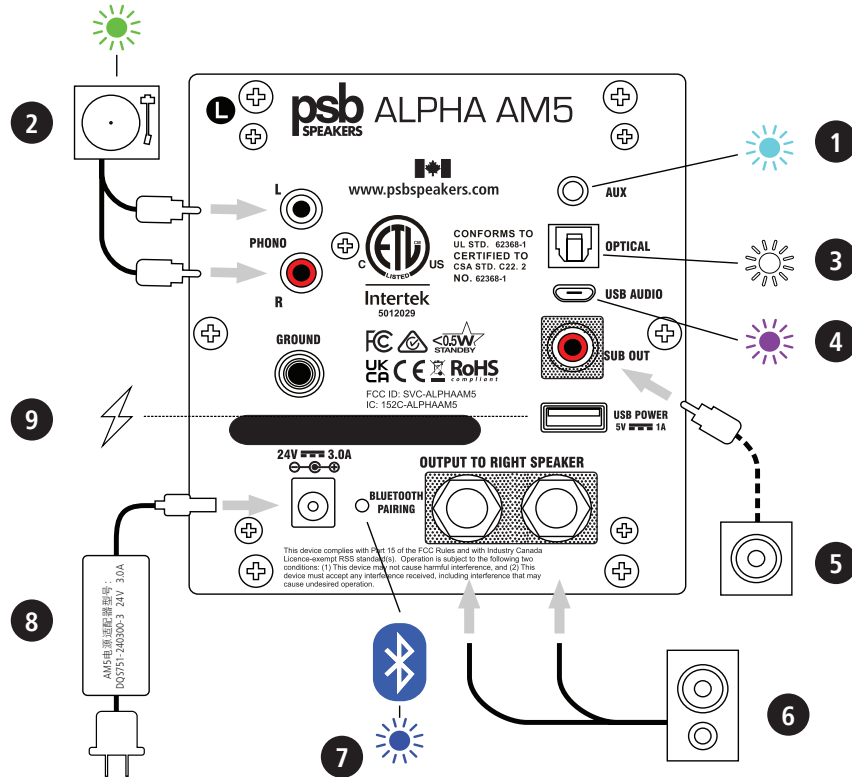
- I. 要更改亮度，请按住遥控器上的SUB按钮5秒钟。亮度级别将变为低。
- II. 在亮度设置为低时，按住遥控器上的SUB按钮5秒钟；状态灯将缓慢熄灭。
- III. 重复该过程，状态灯将再次设置为高。

注意： 状态灯设置为Off（关闭）时，会出现如下情况：

打开扬声器时，亮度保持为高3秒钟，然后慢慢关闭。

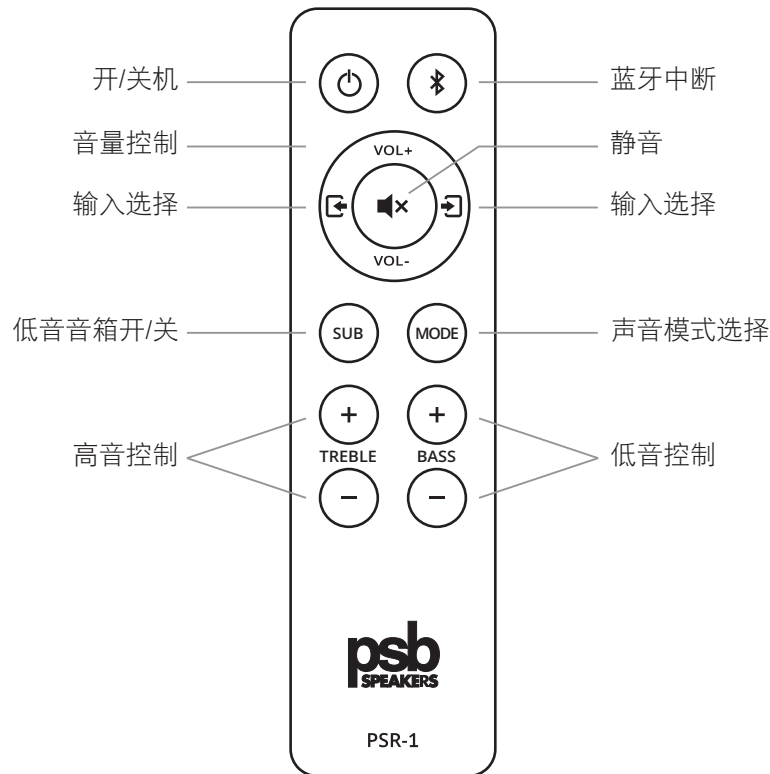
要更改此功能，请按任意按钮激活状态灯，然后更改功能。
更改后，状态灯将返回Off（关闭）状态。

放大扬声器的后面板



- 1) 模拟输入（辅助）**
使用提供的1/8" (3.5mm)连接电缆，将一端连接到扬声器AUX输入，另一端连接到选定的音频源。青色状态灯。
- 2) 唱机输入**
使用RCA电缆，将一端连接到唱机输入端。连接唱机接地电缆。绿色状态灯。
- 3) 光纤输入（数字）**
使用光纤互连(Toslink)连接具有光纤输入的来源。这是一种在电视或机顶盒上常见的连接。将介质源输出端的光纤互连连接到AM5上标有OPTICAL（光纤）的输入端。白色状态灯。
- 4) USB音频输入**
此连接最好与普通计算机一起使用。扬声器和计算机上USB连接端使用标准USB电缆。
注意：拇指闪存盘或其他存储设备不能连接到此输入端。紫色状态灯。
- 5) 低音输出-低通滤波输出（单声道）**
用于连接外部有源低音音箱。
可以使用附带的遥控器激活低音音箱输出，这也会将部分低频内容重定向到低音音箱。
使用低音音箱互连电缆将Alpha AM5连接到外部低音音箱的低电平输入。
- 6) 扬声器输出接线柱：**用扬声器电缆连接到右扬声器的扬声器接线柱。
- 7) 蓝牙配对重置按钮：**在使用蓝牙时按下此按钮将断开当前蓝牙设备的连接，并允许与另一个蓝牙设备配对并连接。
- 8) 电源进线：**用于将设备连接到附带的外部电源。
- 9) USB电源端口：**AM5包括一个5V、1A USB连接。USB端口用于供电和充电，不用于数据传输或音乐播放/流媒体。

遥控器



将附带的两节AAA电池装到遥控器上。请注意按正负极(+/-)正确插入。应仅使用系统指定的电池。小心：更换电池时，请确保仅使用不可充电的标准AAA电池。使用不正确的电池可能会对遥控器造成严重损坏或有爆炸危险。

- 1. 开/关：** 扬声器从待机模式切换到操作模式。前面的LED会显示最后选择的音源的颜色。
- 2. 音量控制+/-：** 提高或降低音频音量。解除静音功能。
- 3. 输入选择：** 切换并选择音源。左扬声器前面的LED会根据活动音源改变颜色：
 - 模拟：青色
 - 唱机：绿色
 - USB：紫色
 - 光纤：白色
 - 蓝牙：蓝色
- 4. 静音：** 临时静音音频输出或从静音模式恢复音频输出。
- 5. 聆听模式选择：** 按一下遥控器上的“**MODE**（模式）”按钮可激活显示屏，并在四种聆听模式之间循环。

模式	音效	颜色
立体声	正常	无颜色
Widesound	扩展声场	绿色
对话	对话清晰度增强	琥珀色
WideSound™ Plus	对话清晰度增强的扩展声场	蓝色

- 6. 低音音箱开/关：** 可以使用附带的遥控器激活低音音箱输出，这也会将部分低频内容重定向到低音音箱。

7. 低音控制：根据您的聆听偏好控制低音量。初次激活时，低音设置为中，或处于音量范围中段。

8. 高音控制：根据您的聆听偏好控制高音量。初次激活时，低音设置为中，或处于音量范围中段。

注意：调整低音或高音时，状态灯红灯闪烁一次，表示已达到音量中点。如果已到达低音或高音的最大或最小音量，则每次按下按钮时，状态灯将闪烁，指示已达到限制。

9. 蓝牙中断：按住此按钮3秒钟将断开当前蓝牙设备的连接。允许与另一设备配对或连接。

10. 采样率：可通过以下方式在44.1k和48k采样率之间手动切换：

- 按住左侧的INPUT SELECTION（输入选择）按钮5秒钟，将放大器采样率设置为44.1k。LED状态灯应绿灯闪烁两次。
- 按住右侧的INPUT SELECTION（输入选择）按钮5秒钟，将放大器采样率设置为48k。LED状态灯应蓝灯闪烁两次。

红外学习

红外(IR)学习使任何非PSB遥控器都能根据附带的PSB PSR-1遥控器学习红外控制代码。可学习Power ON/OFF（开机/关机）、Volume UP/DOWN（音量加/减）、Input Selection（输入选择）和Mute（静音）功能。通过学习的代码，配置的非PSB遥控器可用于命令或操作PSB AM5。

如何学习红外遥控器代码

- I. 按住MUTE（静音）按钮5秒钟启用红外学习功能。有源扬声器前面的状态灯将闪烁红色和白色。
- II. 按下相应功能/按钮，例如POWER ON（开机），从PSB PSR-1遥控器学习。状态灯蓝灯闪烁两次，显示收到命令，然后变为蓝灯常亮。
- III. 按下非PSB遥控器上的相应按钮，此时将学习POWER ON（开机）功能。状态灯绿灯闪烁两次，表示已学习该功能/命令。
- IV. 重复步骤2-3学习Power OFF（关机）、Volume UP/DOWN（音量加/减）、Input Selection（输入选择）和Mute（静音）功能。

注意：红外学习设置在不活动10秒后超时。

如何与支持蓝牙功能的设备配对

- I. 使用遥控器上的输入选择按钮，在源之间切换并切换到BT输入（蓝色）。在Discovery Mode（发现模式）下，LED灯将蓝灯红灯闪烁两分钟。
- II. 打开移动设备上的蓝牙设置，并开始搜索AM5的唯一设备ID。
- III. 配对后，LED将保持蓝灯常亮，表示配对成功。配对成功后开始播放蓝牙设备。
- IV. 如果配对连接失败，LED灯将保持红灯常亮。使用遥控器和移动设备重复上述步骤，以再次尝试连接。

使用支持蓝牙的设备

- I. 循环输入并选择BT以激活蓝牙发现。当蓝牙打开且前面板蓝牙LED为蓝灯时，上次与AM5配对的蓝牙设备将自动连接。
- II. 在移动设备上开始播放，声音将自动开始播放。

如何禁用蓝牙音频播放

- I. 使用遥控器上的输入选择按钮切换到其他来源之一（模拟、唱机、USB或光纤）。
 - II. 打开移动设备上的蓝牙设置，然后关闭蓝牙连接或将设备与Alpha AM5“取消配对”。
- 长按遥控器上的蓝牙按钮3秒即可断开连接的蓝牙设备。
- 按下左扬声器背面的蓝牙中断按钮，也可以断开连接的蓝牙传输。

自动待机

如果在20分钟内没有任何用户介面交互，并且没有任何有效的输入源，AM5会自动进入待机模式。

光纤和模拟输入源

- I. 选择光纤或模拟输入源后，如果在20分钟内没有任何用户界面交互，并且没有任何有效的输入源，AM5会自动进入待机模式，并将功耗降低到<0.5W。
- II. 状态灯将变为琥珀色以指示此情况。
- III. 要唤醒AM5，请按遥控器上的“ON（开启）”。

蓝牙输入源

- I. 在连接蓝牙的情况下，如果设备的音频流停止超过20分钟，AM5将自动进入待机模式，并将功耗降至<0.5W。
- II. LED状态灯从蓝色变为琥珀色。
- III. 要唤醒AM5进行蓝牙聆听，请按遥控器上的“ON（开启）”重新激活蓝牙发现模式。
- IV. 此时，先前配对的设备（最多可记住3个设备）如果在范围内，可以立即开始流式传输音频。要连接新设备，请按照本手册中的蓝牙配对说明进行操作。

放置

- I. 尽可能对称地将Alpha AM5扬声器放置在舒适的聆听位置，前后无障碍物。
- II. 我们建议两个扬声器背面至少留出3英寸的间隙。为了散热，需要良好的空气循环，并确保后点发射端口性能正常。两个扬声器的应采用相似的放置位置和间隙。

有关扬声器放置的详细信息，请访问www.psbSpeakers.com。

故障排除

问题

- | | |
|-------------|---|
| 声音失真 | I. 如果扬声器的声音开始失真或有疲劳声，请检查以较低音量播放是否可以解决此问题。 |
| 低音量输出或无音量输出 | I. 如果音量输出过低或无音量输出，请检查音频源是否已“ON（开启）”，音频是否设置为中等音量且未静音。
II. 如果音频源确实已“ON（开启）”，请检查并确保音频源的电缆连接正确且牢固，或尝试使用其他电缆。 |
| 右扬声器没有声音 | I. 如果只有左声道有音量输出，请检查接线是否牢固，并连接到两个扬声器对应的输出插孔上。 |

保护您的投资

为了持久享受您的PSB产品，您应该尊重它们的限制，避免播放音乐或电影时音量过高。音量过高会损坏所有类型的扬声器。如果扬声器音量过高，可能会导致“削波”，从而导致严重和/或永久性损坏。

如果以高音量聆听扬声器声音，请仔细聆听是否有刺耳、失真的中音和精度下降的迹象。如果发现，请立即调低音量。

切勿通过将音量调到最高来测试扬声器的峰值聆听水平。

保养和清洁

为了安全、卫生地使用，必须定期维护和清洁扬声器。但是，过度清洁可能会造成损坏并危及产品的使用寿命。不使用时，避免在极热或极冷的温度和湿度下储存，并避免接触液体。

包装材料

我们强烈建议保留所有产品包装，以备进行必要的运输。运输时，请小心地将扬声器放入其原始包装中，并合上每个面板。

机箱保养

PSB机箱有不同的材料和饰面，包括木饰面、乙烯基、阳极氧化铝和高光泽，应像对待家具等类似饰面一样小心处理。用软布轻轻擦拭灰尘，避免使用会对机箱造成永久性损坏的研磨材料。如有必要，用蘸有水性清洁剂的抹布轻轻擦拭，以清除重污垢。

驱动器及端口护理

在轻度清洁过程中，避免触摸扬声器膜片，因为这可能会对高音扬声器和/或驱动器造成永久性损坏。要清洁驱动器端口，建议使用无绒布。

规格

频率响应

轴上@ 0° ± 3dB 55Hz-20Khz
低频临界值-10dB 36Hz

放大器功率

50 W x 2 RMS

声学设计

高音扬声器 (标称) 3/4" (19mm)铝制圆顶
含铁磁流体和钹磁体

低音扬声器 (标称) 5.25" (133mm)锥形橡胶环绕钢制音箱篮

输入

模拟 3.5mm, 唱机MM
数字 光纤, USB
无线 aptX™ 蓝牙
设计类型 低音反射

构造

机箱 中密度纤维板
机箱套 乙烯基
前挡板 中密度纤维板
格栅 穿孔金属

尺寸 (宽x高x深)

净尺寸 (总尺寸)
6 3/4" x 11 2/5" x 9 1/2"
(170 x 290 x 240mm)

净重 21.5 lbs (9.75 kg)/对

装运尺寸 18 3/8" x 13 3/8" x 15"
(467 x 340 x 381mm)

装运重量 23.6 lbs (10.71 kg)/对

表面处理

哑光黑, 哑光白

包装内容物

扬声器
遥控器
16号扬声器电缆
3.5mm模拟音频线
